

# English for Lawyers

## ครั้งที่ ๒

อาจารย์ปณตพร ชโลธร

ผู้พิพากษาศาลชั้นต้นประจำกองผู้ช่วยผู้พิพากษาศาลฎีกา

## Word Functions

- ประธาน Subjects
- กริยา Verbs
- กรรมหลัก Direct Objects
- กรรมรอง Indirect Objects "under the *table*," "by the *river*"
- คำขยาย Modifiers: Adjectives describe subjects and objects; adverbs describe verbs

## Sentence Structure

- **Subject+Verb+Object**
  - Main Verb
  - Helping Verb
- **Subject+Verb**
- **Subject+ Linking Verb+ Complement**
  - Verb to be
  - appear, become, seem, stay, sound, smell, taste, turn, remain, grow, look, feel
  - Complement can be noun or adjectives

## SVO

- The man hit the ball
- she kissed her mother
- Momma opened boxes of crispy crackers
- He gave his teacher an apple
- Sara is eating an apple
- Jake [subject] baked [transitive verb] a cake [direct object].
- Jake [subject] baked [transitive verb] Kate [indirect object] a cake [direct object].

## SV

- The boy slept in a room
- John ran to the shop
- She arrived early
- The bomb exploded
- He fell down

## Subject+ Linking Verb+ Complement

- Ben is a lawyer
- She is beautiful
- The old food tastes awful
- I feel happy
- The flowers smell nice

## State

- State (n)
  - รัฐ
  - องค์การทางการเมืองซึ่งมีอำนาจอธิปไตยสูงสุด
  - องค์ประกอบของรัฐ
    - ประชากร (Population)
    - ดินแดน (Territory)
    - รัฐบาล (Government)
    - อำนาจอธิปไตย (Sovereignty)

## Right(s)

- สิทธิ
- ศาสตราจารย์ ดร. วรพจน์ วิศรุตพิชญ์ ให้ความหมายว่า หมายถึง อำนาจที่กฎหมายรับรองคุ้มครองให้แก่บุคคลในอันที่จะกระทำการเกี่ยวข้องกับทรัพย์สินหรือบุคคลอื่น (เช่น สิทธิทางหนี้ กรรมสิทธิ) เป็นต้นว่า อำนาจที่กฎหมายรับรองให้แก่บุคคลหนึ่งในอันที่จะเรียกร้องให้ผู้อื่นอีกคนหนึ่งหรือหลายคนกระทำการบางอย่าง บางประการให้เกิดประโยชน์แก่ตน เช่น เรียกร้องให้เขาชำระเงินให้หรือให้ละเว้นการกระทำอย่างใดอย่างหนึ่ง (อ้างอิงวรพจน์ วิศรุตพิชญ์, สิทธิและเสรีภาพตามรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช 2540. พิมพ์ครั้งที่ 2 (กรุงเทพมหานคร: วิญญูชน, 2543), หน้า 21.)
- ดร.บรรเจ็ด สิงคะเนติ ได้แบ่งแยก “สิทธิตามรัฐธรรมนูญ” ออกจากความหมายของคำว่า “สิทธิตามความหมายทั่วไป” โดยสิทธิตามรัฐธรรมนูญนั้น หมายถึง อำนาจตามรัฐธรรมนูญหรือกฎหมายสูงสุดได้บัญญัติให้การรับรอง คุ้มครองแก่ปัจเจกบุคคลในอันที่จะกระทำการใด หรือไม่กระทำการใด การให้อำนาจแก่ปัจเจกชนดังกล่าว ได้ก่อให้เกิดสิทธิเรียกร้องที่จะไม่ให้บุคคลใดแทรกแซงในสิทธิตามรัฐธรรมนูญของตน โดยเฉพาะอย่างยิ่งเรียกร้องต่อองค์กรของรัฐมิให้แทรกแซงขอบเขตสิทธิของตน

## Right(s)

- Human Rights
- Constitutional Rights
- สิทธิในการรับรู้ข้อมูลข่าวสารในความครอบครองของหน่วยราชการ หน่วยงานของรัฐ รัฐวิสาหกิจ หรือราชการส่วนท้องถิ่น  
(Right of access to Government-Held Information)

## Liberty(ties)

- เสรีภาพ
- ศาสตราจารย์ ดร. วรพจน์ วิศรุตพิชญ์ อธิบายว่า เสรีภาพ คือ ภาวะของมนุษย์ที่ไม่อยู่ภายใต้การครอบงำของผู้อื่น เป็นภาวะที่ปราศจากการถูกหน่วงเหนี่ยวขัดขวาง บุคคลใดบุคคลหนึ่งย่อมมีเสรีภาพอยู่ตราบเท่าที่เขาไม่ถูกบังคับให้กระทำในสิ่งที่เขาไม่ประสงค์จะกระทำและไม่ถูกหน่วงเหนี่ยวขัดขวางไม่ให้กระทำในสิ่งที่เขาประสงค์จะกระทำ โดยสรุปแล้ว เสรีภาพ คือ อำนาจของบุคคลในอันที่จะกำหนดตนเอง โดยอำนาจนี้บุคคลย่อมเลือกวิถีชีวิตของตนเองได้ด้วยตนเองตามใจปรารถนา เสรีภาพจึงเป็นอำนาจที่บุคคลมีอยู่เหนือตนเอง
- RIGHTS AND LIBERTIES OF THE THAI PEOPLE

## Duty(ies)

- หน้าที่
- กิจที่ควรทำ , กิจที่ต้องทำ , วงแห่งกิจการ (ราชบัณฑิตยสถาน)

## Sentences

- Thailand is one and indivisible Kingdom.
- The State shall ensure that the law is strictly observed and enforced.
- All persons are equal before the law, and shall have rights and liberties and be protected equally under the law.

## Sentences

- A person shall enjoy the right and liberty in his or her life and person.
- Everyone has the right to life, liberty and security of person.
- Everyone has the right to liberty and security of person. No one shall be subjected to arbitrary arrest or detention. No one shall be deprived of his liberty except on such grounds and in accordance with such procedure as are established by law. (International Covenant on Civil and Political Rights – ICCPR)

## Short Reading

- A state is comprised of four elements: government, territory, population, and sovereignty. If one element is absent, it disqualifies the area from being called a state. However, a nation can be defined as a population who shares a similar culture and ideals. A nation is formed as a result of a common race, religion, language, territory, history, culture or political aspirations. These elements are not essential and are ever-changing.

- The thirty-nine prisoners who were sentenced to death (the Plaintiffs), claimed that while being prisoned at Klong Prem Central Prison, Department of Corrections (the Defendant) applied the instruments of restraints (chains) in massive weight with prisoners in order to prevent the escape from custody. The prisoners argued that such enchainment violated basic human rights under the Constitution and against the law and UN Charter on human rights.
- Even though the enchainment may affect rights and liberties of the prisoners, it was a necessary measure to prevent the escape from custody or doing harm to themselves or others. Thus, the act of Department of Corrections in the enchainment of such prisoners was not unlawful and not the wrongful act.